

394R0547

12.3.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 69/1

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 547/94

av den 10 mars 1994

om ändring av förordning (EEG) nr 1068/93 om närmare bestämmelser för fastställande och tillämpning av jordbruksomräkningskurserna

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION
HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3528/93⁽²⁾, särskilt artikel 12 i denna, och

med beaktande av följande:

Utan hinder av artikel 4 i förordning (EEG) nr 3813/92 införs genom artikel 4a i nämnda förordning nya regler för justering av jordbruksomräkningskurserna som gäller till och med den 31 december 1994. Vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽³⁾ som hänvisar till ifrågavarande artikel 4 bör ändras.

De jordbruksomräkningskurser som gäller för förskott måste såvitt möjligt ta hänsyn till anpassningar av de förutfastställda kurser som gäller för priserna och beloppen i fråga. En tidsfrist bör fastställas för det praktiska genomförandet av den ändring av reglerna om förskott som fastställs i artikel 12.3 i förordning (EEG) nr 1068/93.

För att undvika svårigheter på marknaderna bör ett samband skapas mellan den förutfastställda jordbruksomräkningskursen för ett pris eller belopp och den förutfastställda jordbruksomräkningskursen för motsvarande säkerhet.

Berörda förvaltningskommittéer har inte avgivit något yttrande inom den tid som deras ordförande bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 1068/93 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.2 och 2.3 skall ersättas med följande:

”2. Utan hinder av punkt 1 gäller att när det absoluta värdet av skillnaden mellan de monetära

⁽¹⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 320, 22.12.1993, s. 32.

⁽³⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

avvikelserna i två medlemsstater, som för valutor med flytande växelkurser beräknas på grundval av genomsnittet av ecurserna för tre på varandra följande noteringsdagar som inte avbrutits av en växelkursjustering, överstiger sex procentenheter

a) skall den representativa marknadskursen för varje valuta vars monetära avvikelse är lika med eller överstiger den gräns som avses

– i artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 3813/92, eller

– till och med den 31 december 1994, i artikel 4a.1 i förordning (EEG) nr 3813/92, i tillämpliga fall justerat enligt artikel 4a.4 i nämnda förordning,

anpassas på grundval av de tre noteringsdagarna i fråga

och

b) skall den basreferensperiod under vilken den representativa marknadskursen för valutorna i fråga anpassas, ändras så att den börjar den dag som följer på de tre noteringsdagarna; periodens slutdatum skall inte påverkas härav.

3. Vid en justering av växelkurserna gäller följande:

– Den referensperiod som avses i artikel 4.2 första stycket andra strecksatsen i förordning (EEG) nr 3813/92 och den som avses i artikel 4a.2 första stycket andra strecksatsen i samma förordning skall vara lika med de två noteringsdagar som följer på dagen för växelkursjusteringen.

– Dessutom skall den basreferensperiod under vilken den representativa marknadskursen anpassas, ändras så att den börjar den dag som följer på de två noteringsdagarna i föregående strecksats; periodens slutdatum skall inte påverkas härav.”

2. Följande punkt 4 skall läggas till i artikel 5:

"4. Utan hinder av punkt 1, 2 och 3 skall jordbruksomräkningskurserna anpassas på följande sätt till och med den 31 december 1994:

- a) På grundval av de representativa marknadskurser som beräknats på grundval av basreferensperioden.
- b) I enlighet med
 - artikel 4a.1 i förordning (EEG) nr 3813/92, i tillämpliga fall enligt artikelns punkt 4, och
 - artikel 4a.3, i tillämpliga fall enligt artikelns punkt 4.

Om de anpassningar som avses i artikel 2.2 görs på grundval av de jordbruksomräkningskurser som

- fastställs under en referensperiod, eller
- beräknas vid slutet av basreferensperioden enligt första stycket,

skall jordbruksomräkningskurserna i fråga anpassas på grundval av de representativa marknadskurser som beräknas enligt artikel 2.2 och enligt den regel som anges i första stycket under b).

3. Artikel 8.2 och 8.3 skall utgå och följande stycke skall läggas till i artikel 8.1:

"Vid en centralkursjustering som gäller för valutor med fasta växelkurser skall dock reglerna för fastställande av jordbruksomräkningskurserna och korrektionsfaktorn fastställas i enlighet med det förfarande som anges i artikel 12 i förordning (EEG) nr 3813/92."

4. Artikel 12.3 b skall ersättas med följande:

"b) De anpassningar som avses i artikel 15 skall inte tillämpas om det vid tidpunkten för beviljande av förskott inte är möjligt att beräkna dessa anpassningar för den förutfastställda jordbruksomräkningskursen för priset eller beloppet i fråga."

5. Följande stycke skall läggas till i artikel 13.1:

"Ansökningar om förutfastställelse av jordbruksomräkningskursen skall avse priset eller beloppet i fråga samt motsvarande säkerheter, fastställda som ett led i samma anbudsinfordran."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Dock skall artikel 1.4 tillämpas från och med den första dagen i den andra månaden som följer på denna förordnings ikraftträdande.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 mars 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen